

## 480668-2026 - Zadávání

**Německo – Záchranářská vozidla – Lieferung von vier Rettungstransportwagen (RTW, Typ C DIN EN 1789:2020-12) einschließlich Beladung für den Rettungsdienst der Feuerwehr Hamm**

**OJ S 132/2026 13/07/2026**

**Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim**

**Dodávky**

### 1. Kupující

---

#### 1.1. Kupující

Oficiální název: Stadt Hamm, Bauverwaltungsamt, Zentrales Beschaffungsmanagement

E-mail: [submission@stadt.hamm.de](mailto:submission@stadt.hamm.de)

Právní forma kupujícího: Veřejnoprávní subjekt ovládaný místním orgánem

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

### 2. Řízení

---

#### 2.1. Řízení

Název: Lieferung von vier Rettungstransportwagen (RTW, Typ C DIN EN 1789:2020-12) einschließlich Beladung für den Rettungsdienst der Feuerwehr Hamm

Popis: Die Feuerwehr der Stadt Hamm (Auftraggeber) schreibt die Lieferung von vier komplett ausgestatteten Rettungstransportwagen, Typ C nach DIN EN 1789:2020-12 für den Rettungsdienst der Feuerwehr Hamm in vier Losen in einem offenen Verfahren aus.

Identifikátor řízení: a0ce6032-cf42-469d-98b0-c62c7b10e267

Interní identifikátor: 2026-06/258

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

##### 2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 34114110 Záchranářská vozidla

Další klasifikace (cpv): 33100000 Zdravotnické přístroje, 33190000 Různé zdravotnické přístroje a výrobky, 34000000 Přepravní zařízení a pomocné výrobky pro přepravu, 34114000 Specializovaná vozidla, 34370000 Sedadla používaná v motorových vozidlech

##### 2.1.2. Místo plnění

Kdekoli

Další informace: Los 1: Der Auftraggeber übernimmt die ausgebauten Fahrzeuge nach erfolgreicher Schlussabnahme beim Auftragnehmer zu Los 1. Los 2 und 3: Der Auftragnehmer hat die Leistung an den Ort des Auftragnehmers zu Los 1 zu liefern. Der Auftragnehmer zu Los 1 wird nach Auftragserteilung bekannt gegeben.

##### 2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXTDYRYTWEUF4Y7# (1) Mit dem Angebot einzureichen: (1.1) Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gem. §§ 123 und 124 GWB mit dem Vordruck "Eigenerklärung zu Ausschlussgründen". (1.2) Zum Nachweis, dass kein Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift des Art. 5k der Verordnung (EU) 2022 /576 (Sanktions-VO) besteht, haben die Bieter mit dem Angebot eine entsprechende Eigenerklärung zum Bezug des Bieters zu Russland nach Vordruck abzugeben (1.3) Bei der

Bildung von Bietergemeinschaften: - Vordruck "Bietergemeinschaftserklärung" - Vordruck "Eigenerklärung zu Ausschlussgründen" - Zum Nachweis, dass kein Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift des Art. 5k der Verordnung (EU) 2022/576 (Sanktions-VO) besteht, hat jedes Mitglied der Bietergemeinschaft mit dem Angebot eine entsprechende Eigenerklärung zum Bezug des Bieters zu Russland nach Vordruck abzugeben - die von allen Mitgliedern, mit den zu übernehmenden Teilleistungen, ausgefüllte Referenzliste (Vordruck) (1.4) Bei Eignungsleihe: - Der vom anderen Unternehmen unterzeichnete Vordruck "Eigenerklärung zu Ausschlussgründen" DE Standardformular 2 - Auftragsbekanntmachung 11 07.08.2023 16:58 Uhr - VMS 10.4.0.0803 - Der vom anderen Unternehmen unterzeichnete Vordruck zum Nachweis, dass kein Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift des Art. 5k der Verordnung (EU) 2022/576 (Sanktions-VO) besteht (1.5) Bei Nachunternehmereinsatz - Angaben gem. Vordruck "Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen" (1.6) Vordruck "Angebot" (1.7) Vordruck "Leistungsverzeichnisse der Lose 1-3 und Zusammenfassung der Lose" (1.8) Ggf. Anlage mit Erläuterungen zum Angebot (1.9) Ggf. Nachweise zur Gleichwertigkeit (techn. Spezifikationen, Normen etc.) (1.10) Bieter für Los 1 (1.10.1) Ausbaubeschreibung und aussagefähige Unterlagen zum Ausbau - entsprechende Zeichnungen der Konstruktion - Angaben über die dafür vorgesehenen Werkstoffe etc. - Technische Beschreibung mit bildlichen Darstellungen (1.10.2) Nachweis der sicherheitstechnischen Prüfung - Zertifikate /Berechnungen für den Sitz im Fahrgastraum, Gurtanbindepunkte - Anbindung der medizintechnischen Gerätschaften an das Mobiliar (Schrankszüge, Schubladen und Klappen). - Prüfbericht mit allen Anlagen und Fotos über die Aufbaufestigkeit des Kofferaufbaus nach DIN EN 13500 (1.10.3) Hinweise zu erforderlichen Ausnahmegenehmigungen (1.10.4) Angaben zu ggf. nur für bestimmte Aufbauhersteller nötige zusätzliche Sonderausstattungen (1.10.5) Nachweis der Zertifizierung über den Einbau von Digitalfunkgeräten (1.10.6) Nachweis des erfolgreich durchgeführten und bestandenen Crashtests unter Angabe der Prüfberichtsnummer (1.10.7) Vorläufige Gewichtsbilanz (1.10.8) Energiebilanz (1.10.9) Beladepläne, Entwurfsskizze über die Unterbringung der Ausrüstungsgegenstände (1.10.10) Informationen zur Sitzbeschaffenheit und Befestigung inkl. Nachweis über erforderliche Zulassungen oder Prüfzertifikate (1.10.11) Vorführung eines vergleichbaren Komplettfahrzeugs oder Ausbaus (2) Auf bes. Anforderung innerhalb von 6 Kalendertagen (2.1) Los 1 (2.1.1) Erläuterungen zu den angebotenen verlängerten Garantiezeiten, Gewährleistungsumfang und der Wartungsintervalle (2.1.2) Vorführung eines vergleichbaren Komplettfahrzeugs oder Ausbaus (2.1.3) Nach Zuschlagserteilung: Name des eingesetzten Projektbeauftragten (2.1.4) Nach Zuschlagserteilung: Ergebnis der Abnahmen (3) Der Auftraggeber behält sich die Nachforderung nicht vorgelegter Erklärungen und Nachweise gemäß § 56 VgV vor. Werden die nachgeforderten Unterlagen nicht innerhalb der jeweiligen Nachreichungsfrist von 6 Kalendertagen nach Anforderung eingereicht, wird das Angebot von der weiteren Wertung ausgeschlossen. Für den Zeitpunkt der Anforderung durch den Auftraggeber ist maßgeblich das Datum der dokumentierten Kommunikation über den Vergabemarktplatz Nordrhein-Westfalen [www.evergabe.nrw.de](http://www.evergabe.nrw.de). (4) Die gesamte Kommunikation zum Vergabeverfahren hat grundsätzlich über den Vergabemarktplatz zu erfolgen. Nach Ablauf der Angebotsfrist behält sich die Stadt Hamm einen Wechsel der Kommunikationsart (z.B. per Fax, Mail) vor. (5) Folgende Unterlagen müssen nicht mit dem Angebot eingereicht werden: - Leistungsbeschreibung - Bewerbungsbedingungen - Zusätzliche Vertragsbedingungen - Wichtige Hinweise zur Angebotsabgabe - Informationsblatt DSGVO (6) Der Vordruck "Absage" ist über den Vergabemarktplatz einzureichen.

**Právní základ:**

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

### 2.1.5. Podmínky zadávání zakázek

#### Podmínky podání:

Maximální počet částí, při kterém může podat nabídku jeden uchazeč: 3

#### Smluvní podmínky:

Maximální počet částí, při kterém mohou být zakázky zadány jednomu uchazeči: 3

### 2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení:

Účast na zločinném spolčení:

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi:

Praní peněz nebo financování terorismu:

Podvody:

Korupce:

Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi:

Porušení povinností týkající se placení daní:

Porušení povinností týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení:

Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí:

Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů:

Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů:

Platební neschopnost:

Majetek spravuje likvidátor:

Obchodní činnost je pozastavena:

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů:

Vážné profesní pochybení:

Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže:

Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení:

Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení:

Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce:

Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení:

## 5. Část

---

### 5.1. Část: LOT-0001

Název: Lieferung von Rettungstransportwagen, Typ C nach DIN EN 1789:2020-12 (4 Stück)

Popis: Der Auftragnehmer hat vier Rettungstransportwagen (Fahrgestell und Aufbau) inkl. betriebsbereiter Montage und der Verlastung der aus den Losen 2 und 3 beigestellten Artikel zu liefern.

Interní identifikátor: 1

#### 5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 34114110 Záchranářská vozidla

Další klasifikace (cpv): 33100000 Zdravotnické přístroje, 33190000 Různé zdravotnické přístroje a výrobky, 34000000 Převážní zařízení a pomocné výrobky pro přepravu, 34114000 Specializovaná vozidla, 34370000 Sedadla používaná v motorových vozidlech

#### 5.1.2. Místo plnění

Kdekoli

Další informace: Der Auftraggeber übernimmt die ausgebauten Fahrzeuge nach erfolgreicher Schlussabnahme beim Auftragnehmer zu Los 1.

#### **5.1.3. Odhadovaná doba trvání**

Datum zahájení: 01/01/2028

Datum konce trvání: 08/06/2028

#### **5.1.6. Obecné informace**

##### **Vyhrazená účast:**

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Strategické zadávání zakázek**

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

#### **5.1.9. Kritéria pro výběr**

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit nach § 46 VgV - Referenzen - (1) Mit dem Angebot vorzulegen sind: (1.1) Referenzliste (Vordruck) für vergleichbare Leistungen in den letzten 3 Jahren (2023-2025) mit Angabe der Art der Lieferung, des Auftragswerts, des Ausführungs- und Fertigungszeitraumes sowie des Auftraggebers mit Organisationseinheit und zentraler Tel.-Nr. Vergleichbare Leistungen sind: - Für Los 1: Lieferung mindestens eines Rettungstransportwagens, Typ C nach DIN EN 1789:2020-12 - Für Los 2: Lieferung von medizinischer Ausstattung zur Beladung eines Rettungstransportwagens, Typ C nach DIN EN 1789:2020-12 - Für Los 3: Lieferung mindestens eines elektrohydraulischen Tragesystems / Transportstuhles Bei der Bildung einer Bietergemeinschaft ist der Vordruck Referenzliste von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft für die zu übernehmende Teilleistung vorzulegen. (1.2) Nach § 46 Abs. 3 Ziffer 10 VgV: (1.2.1) bei Einschaltung anderer Unternehmen: Angaben gem. Vordruck "Eigenerklärung zur Leistungsübertragung an Nachunternehmen bzw. zur Eignungsleihe" (1.2.2) Bei Eignungsleihe: Angaben gem. Vordruck "Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen" Diese Erklärung ist vom anderen Unternehmen gesondert zu unterschreiben.

#### **5.1.11. Zadávací dokumentace**

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 04/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXTDYYRYTWEUF4Y7/documents>

##### **Komunikační kanál ad hoc:**

URL: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXTDYYRYTWEUF4Y7>

#### **5.1.12. Podmínky zadávání zakázek**

##### **Podmínky podání:**

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXTDYYRYTWEUF4Y7>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení nabídek: 11/08/2026 06:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 38 Dny

**Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:**

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Die Stadt Hamm behält sich die Nachforderung nicht vorgelegter Erklärungen und Nachweise gemäß § 56 VgV vor.

**Smluvní podmínky:**

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Es ist zulässig, Teile der Leistung von anderen Unternehmen ausführen zu lassen (Unterauftragnehmer) oder sich bei der Erfüllung eines Auftrages im Hinblick auf die erforderliche wirtschaftliche, finanzielle, technische oder berufliche Leistungsfähigkeit anderer Unternehmen zu bedienen (Eignungsleihe). Hierzu wird auf Ziffer 6 der zur Verfügung stehenden Bewerbungsbedingungen der Stadt Hamm und auf Ziffer 4.3 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Hamm (ZVB-VOL) verwiesen.

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

Finanční ujednání: Es gelten die VOL/B, die Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Hamm (ZVB-VOL) und die Bewerbungsbedingungen der Stadt Hamm. Die Zahlung erfolgt nach Erfüllung der Leistung und Eingang der prüfbaren Rechnung innerhalb von 30 Tagen netto. Näheres ist den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

**5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

**Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

**5.1.16. Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informace o lhůtách pro přezkum: Gemäß § 160 GWB leitet die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriftengeltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. Der Antrag ist unzulässig, soweit - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der

Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. § 160 Abs. 3 Satz 1 GWB gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Stadt Hamm, Bauverwaltungsamt, Zentrales Beschaffungsmanagement

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Organizace přijímající žádosti o účast: Stadt Hamm, Bauverwaltungsamt, Zentrales Beschaffungsmanagement

## **5.1. Část: LOT-0002**

Název: Lieferung der Beladung für Rettungstransportwagen, Typ C nach DIN EN 1789:2020-12 (4 Satz)

Popis: Der Auftragnehmer hat die medizinische Beladung für die vier Rettungstransportwagen, Typ C nach DIN EN 1789:2020-12 zu liefern.

Interní identifikátor: 2

### **5.1.1. Účel**

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 34114110 Záchranářská vozidla

Další klasifikace (cpv): 33100000 Zdravotnické přístroje, 33190000 Různé zdravotnické přístroje a výrobky, 34000000 Přepavní zařízení a pomocné výrobky pro přepravu, 34114000 Specializovaná vozidla, 34370000 Sedadla používaná v motorových vozidlech

### **5.1.2. Místo plnění**

Kdekoli

Další informace: Der Auftragnehmer hat die Leistung an den Ort des Auftragnehmers zu Los 1 zu liefern.

### **5.1.3. Odhadovaná doba trvání**

Datum zahájení: 01/01/2028

Datum konce trvání: 08/06/2028

### **5.1.6. Obecné informace**

#### **Vyhrazená účast:**

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:start-up#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

### **5.1.7. Strategické zadávání zakázek**

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

#### 5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit nach § 46 VgV - Referenzen - (1) Mit dem Angebot vorzulegen sind: (1.1) Referenzliste (Vordruck) für vergleichbare Leistungen in den letzten 3 Jahren (2023-2025) mit Angabe der Art der Lieferung, des Auftragswerts, des Ausführungs- und Fertigungszeitraumes sowie des Auftraggebers mit Organisationseinheit und zentraler Tel.-Nr. Vergleichbare Leistungen sind: - Für Los 1: Lieferung mindestens eines Rettungstransportwagens, Typ C nach DIN EN 1789: 2020-12 - Für Los 2: Lieferung von medizinischer Ausstattung zur Beladung eines Rettungstransportwagens, Typ C nach DIN EN 1789:2020-12 - Für Los 3: Lieferung mindestens eines elektrohydraulischen Tragesystems / Transportstuhles Bei der Bildung einer Bietergemeinschaft ist der Vordruck Referenzliste von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft für die zu übernehmende Teilleistung vorzulegen. (1.2) Nach § 46 Abs. 3 Ziffer 10 VgV: (1.2.1) bei Einschaltung anderer Unternehmen: Angaben gem. Vordruck "Eigenerklärung zur Leistungsübertragung an Nachunternehmen bzw. zur Eignungsleihe" (1.2.2) Bei Eignungsleihe: Angaben gem. Vordruck "Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen" Diese Erklärung ist vom anderen Unternehmen gesondert zu unterschreiben.

#### 5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 04/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXTDYYRYTWEUF4Y7/documents>

**Komunikační kanál ad hoc:**

URL: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXTDYYRYTWEUF4Y7>

#### 5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

**Podmínky podání:**

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXTDYYRYTWEUF4Y7>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení nabídek: 11/08/2026 06:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 38 Dny

**Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:**

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Die Stadt Hamm behält sich die Nachforderung nicht vorgelegter Erklärungen und Nachweise gemäß § 56 VgV vor.

**Smluvní podmínky:**

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Es ist zulässig, Teile der Leistung von anderen Unternehmen ausführen zu lassen (Unterauftragnehmer) oder sich bei der Erfüllung eines Auftrages im Hinblick auf die erforderliche wirtschaftliche, finanzielle, technische oder



berufliche Leistungsfähigkeit anderer Unternehmen zu bedienen (Eignungsleihe). Hierzu wird auf Ziffer 6 der zur Verfügung stehenden Bewerbungsbedingungen der Stadt Hamm und auf Ziffer 4.3 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Hamm (ZVB-VOL) verwiesen.

Elektronická fakturace: Povolená

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

Finanční ujednání: Es gelten die VOL/B, die Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Hamm (ZVB-VOL) und die Bewerbungsbedingungen der Stadt Hamm. Die Zahlung erfolgt nach Erfüllung der Leistung und Eingang der prüfbaren Rechnung innerhalb von 30 Tagen netto. Näheres ist den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

#### **5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

**Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

#### **5.1.16. Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informace o lhůtách pro přezkum: Gemäß § 160 GWB leitet die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriftengeltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. Der Antrag ist unzulässig, soweit - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. § 160 Abs. 3 Satz 1 GWB gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Stadt Hamm, Bauverwaltungsamt, Zentrales Beschaffungsmanagement

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Organizace přijímající žádosti o účast: Stadt Hamm, Bauverwaltungsamt, Zentrales Beschaffungsmanagement

#### **5.1. Část: LOT-0003**

Název: Lieferung von Fahrtragen und deren Einzugssystemen sowie der Transportstühle, geeignet für den Rettungstransportwagen, Typ C nach DIN EN 1789:2020-12 (4 Satz)



Popis: Der Auftragnehmer hat die Fahrtragen und deren Einzugssystemen sowie der Transportstühle, geeignet für den Rettungstransportwagen, Typ C nach DIN EN 1789:2020-12 zu liefern.

Interní identifikátor: 3

#### 5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 34114110 Záchranářská vozidla

Další klasifikace (cpv): 33100000 Zdravotnické přístroje, 33190000 Různé zdravotnické přístroje a výrobky, 34000000 Přepravní zařízení a pomocné výrobky pro přepravu, 34114000 Specializovaná vozidla, 34370000 Sedadla používaná v motorových vozidlech

#### 5.1.2. Místo plnění

Kdekoli

Další informace: Der Auftragnehmer hat die Leistung an den Ort des Auftragnehmers zu Los 1 zu liefern.

#### 5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/01/2028

Datum konce trvání: 08/06/2028

#### 5.1.6. Obecné informace

##### Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### 5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

#### 5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit nach § 46 VgV - Referenzen - (1) Mit dem Angebot vorzulegen sind: (1.1) Referenzliste (Vordruck) für vergleichbare Leistungen in den letzten 3 Jahren (2023-2025) mit Angabe der Art der Lieferung, des Auftragswerts, des Ausführungs- und Fertigungszeitraumes sowie des Auftraggebers mit Organisationseinheit und zentraler Tel.-Nr. Vergleichbare Leistungen sind: - Für Los 1: Lieferung mindestens eines Rettungstransportwagens, Typ C nach DIN EN 1789: 2020-12 - Für Los 2: Lieferung von medizinischer Ausstattung zur Beladung eines Rettungstransportwagens, Typ C nach DIN EN 1789:2020-12 - Für Los 3: Lieferung mindestens eines elektrohydraulischen Tragesystems / Transportstuhles Bei der Bildung einer Bietergemeinschaft ist der Vordruck Referenzliste von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft für die zu übernehmende Teilleistung vorzulegen. (1.2) Nach § 46 Abs. 3 Ziffer 10 VgV: (1.2.1) bei Einschaltung anderer Unternehmen: Angaben gem. Vordruck "Eigenerklärung zur

Leistungsübertragung an Nachunternehmen bzw. zur Eignungsleihe" (1.2.2) Bei Eignungsleihe: Angaben gem. Vordruck "Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen" Diese Erklärung ist vom anderen Unternehmen gesondert zu unterschreiben.

#### **5.1.11. Zadávací dokumentace**

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 04/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXTDYYRYTWEUF4Y7/documents>

**Komunikační kanál ad hoc:**

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXTDYYRYTWEUF4Y7>

#### **5.1.12. Podmínky zadávání zakázek**

**Podmínky podání:**

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXTDYYRYTWEUF4Y7>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení nabídek: 11/08/2026 06:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 38 Dny

**Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:**

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Die Stadt Hamm behält sich die Nachforderung nicht vorgelegter Erklärungen und Nachweise gemäß § 56 VgV vor.

**Smluvní podmínky:**

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Es ist zulässig, Teile der Leistung von anderen Unternehmen ausführen zu lassen (Unterauftragnehmer) oder sich bei der Erfüllung eines Auftrages im Hinblick auf die erforderliche wirtschaftliche, finanzielle, technische oder berufliche Leistungsfähigkeit anderer Unternehmen zu bedienen (Eignungsleihe). Hierzu wird auf Ziffer 6 der zur Verfügung stehenden Bewerbungsbedingungen der Stadt Hamm und auf Ziffer 4.3 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Hamm (ZVB-VOL) verwiesen.

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

Finanční ujednání: Es gelten die VOL/B, die Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Hamm (ZVB-VOL) und die Bewerbungsbedingungen der Stadt Hamm. Die Zahlung erfolgt nach Erfüllung der Leistung und Eingang der prüfbaren Rechnung innerhalb von 30 Tagen netto. Näheres ist den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

#### **5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

**Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

#### 5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informace o lhůtách pro přezkum: Gemäß § 160 GWB leitet die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriftengeltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. Der Antrag ist unzulässig, soweit - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. § 160 Abs. 3 Satz 1 GWB gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Stadt Hamm, Bauverwaltungsamt, Zentrales Beschaffungsmanagement

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Organizace přijímající žádosti o účast: Stadt Hamm, Bauverwaltungsamt, Zentrales Beschaffungsmanagement

## 8. Organizace

---

### 8.1. ORG-0001

Oficiální název: Stadt Hamm, Bauverwaltungsamt, Zentrales Beschaffungsmanagement

Registrační číslo: 05915-31001-76

Poštovní adresa: Gustav-Heinemann-Str. 10

Obec: Hamm

PSČ: 59065

Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamm, Kreisfreie Stadt (DEA54)

Země: Německo

Kontaktní místo: Frau Brohl

E-mail: [submission@stadt.hamm.de](mailto:submission@stadt.hamm.de)

Telefon: +49 2381-179853

Fax: +49 2381-172852

Internetová adresa: <http://www.hamm.de>

**Úlohy této organizace:**

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

### 8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Registrační číslo: 05515-03004-07

Poštovní adresa: Albrecht-Thaer-Str- 9

Obec: Münster

PSČ: 48147

Nižší územní jednotka země (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Země: Německo

Kontaktní místo: [vergabekammer@brms.nrw.de](mailto:vergabekammer@brms.nrw.de)

E-mail: [vergabekammer@brms.nrw.de](mailto:vergabekammer@brms.nrw.de)

Telefon: +49 2514111691

Fax: +49 2514112165

Internetová adresa: [http://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft\\_finanzen\\_kommunalaufsicht/vergabekammer\\_westfalen/index.html](http://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/index.html)

#### Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

### 8.1. ORG-0003

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

#### Úlohy této organizace:

TED eSender

## Oznámení - informace

---

Identifikátor oznámení/verze: 4b4ab1c2-e3b8-465f-988f-021cfadc50d9 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 10/07/2026 11:25:25 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 480668-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 132/2026

Datum zveřejnění: 13/07/2026